

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A Román Népköztársaság új alkotmányának szaktiz szakaszos tervezete

Az új alkotmány alapja a munka, a hatalom a népé. Minden állampolgár teljesen egyenlő jogokkal rendelkezik

Népköztársaságunk legfőbb törvényes szerve a Nagy nemzetgyűlés

A román állam történelmi fejlődésének új szakasza kezdődik. Megjelent a Román Népköztársaság új alkotmányának 110 szakaszos tervezete, amely visszatükrözi a hitlerfaszizmus alóli felszabadulás óta eltelt három év sorsdöntő jelentőségű belső változásait és ezzel megjelöli a román népi demokrácia útjának további állomásait. Az új alkotmány, amelynek alapvető eszméi Románia népi tömegeinek megvalósításait fejezik ki, merő-

ben különbözik a régi, 1923. évi alkotmánytól. A régi „papiralkotmány” alapvető gondolata a tulajdon védelme volt és valójában nem is szolgált más célt, mint az osztálykiváltságok minden eszközzel való megvédését. Az új alkotmány a munka jogát védi, középpontjában a dolgozók érdekeinek, szabadságjogainak megvédése áll. Alább közöljük az új alkotmány tervezetének szövegét.

I. fejezet. A Román Népköztársaság

1. SZAKASZ. A Román Népköztársaság népi, egységes, független állam.
2. SZAKASZ. A Román Népköztársaság abból a harcból született, amelyet a román nép, a munkásoktól az élen, a fasizmus és a reakció ellen folytatott.

3. SZAKASZ. A Román Népköztársaságban az egész államhatalom a néptől származik és a népet illeti. A nép az államhatalmat általános, egyenlő és titkos választójog alapján megválasztott képviselői útján gyakorolja.

4. SZAKASZ. A nép képviselői és az összes államhatalmi szervek felelősek a nép előtt és megbízatásuk lejártá előtti hármikor visszatendelhetők tisztviselőikből.

9. SZAKASZ. A magántulajdon és az örökösödési jog elismertetik, törvény biztosítja a magántulajdont. A takarékoság különleges védelemben részesül.

10. SZAKASZ. Törvény állapítja meg a közérdekből szükségessé váló kiadástok módját, míg a kártalanításokról az igazságszolgáltatás útján történik intézkedés.

11. SZAKASZ. Ugyancsak törvény intézkedik majd magántulajdonban lévő termelés kiadástól, amikor ez közérdekből államtulajdonná, a nép tulajdonává válik.

12. SZAKASZ. A Munka az állam alapvető tevékenysége. Minden állampolgárnak. Az állam támogatást nyújt mindenkinek, aki dolgozik, védelmet nyújt a kizsákmányolás ellen és támogatást a dolgozók életszinvaraladnak emelésére.

13. SZAKASZ. Az állam támogatja azt a magánkezdemenykezést, amely általános érdekek szolgálatában áll.

14. SZAKASZ. A föld azok tulajdonát képezi, akik megdolgozzák. Az állam védelmet nyújt a földműves munkájának, támogatja a föld-

műves szervezeteket, fejleszti a állami gazdaságokat.

15. SZAKASZ. Az állam orvseruén irányítja a mezőgazdaságot megművelőknek jólétét és biztosítja függetlenségüket.

III. fejezet Az állampolgárok alapvető jogai és kötelességei

16. SZAKASZ. A Román Népköztársaság minden állampolgára nem (Folytatása a 2-ik oldalon)

II. fejezet Társadalmi és gazdasági összetétel

5. SZAKASZ. A Román Népköztársaság termelési eszközei állam tulajdon, szövetkezeti tulajdon, vagy fizikai és jogi személyek tulajdonát képezik.

6. SZAKASZ. Minden a föld mélyében lévő gazdasági kincs, bányák, vízforrások, egyéb természeti források, valamint vasúti, vízi, légi közlekedés, posta, távírda, távbeszélő, rádió — az állam tulajdonát képezi, mint a népköztársaság javá. Külön törvény állapítja meg ezen javaknak, valamint az előbbi szakaszban felsorolt javaknak állami birtokká válását; amennyiben azok az alkotmány kihirdetése előtt magánkézben voltak.

7. SZAKASZ. A nép tulajdonát képező közjavak a Román Népköztársaság alapvető eszközei és annak nemzeti előrehaladását szolgálják. Minden állampolgárnak kötelessége a nép javának és azok fejlődésének megvédése.

8. SZAKASZ. A bel- és külkereskedelmet az államellenőrzés szabályozza és gyakorlása az állami, a magán és a szövetkezeti vállalatok útján történik.

Március 6 háromszentendős mérlege

A Nap, ez a fénylő, ragyogó égitest, amely életet és fejlődést ígér és ad, soha be nem csapott még senkét. Ezért oly világos a jelentősége annak a választási jelvénynek, amellyel a Groza kormány körül sorakozó erők annakidején választási harcra indultak és amelylyel ma újlag a tömegek elé lépnek. Szokatlan, szinte példanélküli, hogy kormány maradéktalanul teljesítse választási ígéreteit. Ha elővesszük a Groza-kormány három év előtti munkatervét és átolvassuk annak tartalmát, csodálat fog el bennünket, milyen következetesen végrehajtották e munkaterv lényegbevágó tartalmát. Éppenséggel nem szoktunk hozzá, hogy választási ígéreteket, vagy kormányprogramot komolyan vegyünk. A múlt reakciós képviselői felállottak a hordó teteljére, vagy a különleges emelvényre és ömlött ajkukról az ígéret áradata. Akadt olyan, aki még a pénz-

nyomógépet is odaigérte a falusiaknak, csak hogy rá szavazzanak. Az ígéretkiből azután nem lett semmi, illetve homlokegyenest ellenkezője a várt és remélt dolgoknak. Nem csak nálunk volt így, de mindenütt ez a helyzet, ahol a liberális demokrácia papírfestett jogrendje uralkodik, a választás operettekben sűrűn szereplő kutyakomédia és csak a népbolondítás módszerében mutatkozik különbség: Nem is lehet ez másképp, ha jog és hatalom a kizsákmányoló feudalizmus, vagy nagypolgárság kezében van. Hogyan képviselheti a dolgozó tömegek érdekeit az, aki a dolgozó tömegek nyomorából gazdagodik? Hogyan is lehet igaz képviselője paraszttömegeknek az a nagybirtokos, akinek birtoka földnélküli falvak közepén terpeszkedik? Az ilyen képviselőház kiváltságosok gyülekezete és ez a gyülekezet semmiképpen sem alkalmas arra, hogy az igazságosság jegyében, az emberi fejlődés szolgálatában fej-

lessze tovább a jogrendet. Ha a kapitalizmus virágkorában még történetek is elszórtak — túlnyomó többségükben soha be nem tartott — intézkedések a munkaviszonyok megjavítására, az imperializmus végképp levetette a humanizmus álcáját, hogy a fogyasztó profit és düledező társadalmi épület védelmében új rabszolgaságot teremtsen. Eleven példája ennek az újszerű rabszolgaságnak a fasizmus, amelynek tevékenységét és következményeit, erkölcsellenes „erkölcsiségét”, emberellenes világnézetét a magunk bőrén tapasztalhattuk. Nem teljesítheti tehát választási ígéreteit kapitalista társadalom, mert összeütközésbe jutna tulajdon osztályérdekeivel. Amilyen tövényyszerű, hogy a kiváltságokon alapuló társadalom becsapja a tömegeket, éppoly szilárd törvényeken nyugszik a szocializmus és a felvezető népi demokrácia valóságátörékvése. Ez a magyarázata annak, hogy a Groza-

kormány, amely megvalósításában mindenkor a népi demokrácia erőire támaszkodott, szinte maradéktalanul teljesíthette kitűzött feladatát.

Soha tisztábban, makulátlanabban kormányzói munkaméretét még nem terjesztették a román nép elé, mint most, amikor a Groza-kormány új, fontos történelmi feladatok előtt áll. Gondoljunk csak arra, milyen nagy útat tettünk meg az agrárreform megvalósítása óta. Akkor még egy dilettáns hűbéri rendszer maradványait kellett felszámolnunk, a földet és dőllyős birtáregével, hogy később a kapitalista kiváltságok végtelen nyereszkeskedési ösztönének végtessünk. Bekövetkezett, amit sokan kétkedéssel fogadtak: az új, szilárd pénz megteremtése. A lej, amely jó ideje nem volt már szilárd vásárlóeszköz, ma aranynál is hevesebb és keresettebb forgalmi érték. Helyreállt a költségvetés egyensúlya, amely nélkül a termelőmunka emelkedése el sem volt képzelhető. Mindenki pedig földi kényszerkölcsönök nélkül valószínűleg a kormány, népi tümeink áldozatkész támogatásával. Külön fejezetet képez a kormány munkájában Gheorghihe Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelmiügyi miniszter, a Román Munkáspárt főtitkárnak áldozatos tevékenysége, aki ellenőrzés alá hozta a mezőgazdasági termelést és véget vetett a termelési árakból eredő üzérkedésnek.

A hároméves kormányzati periódus alatt a belső reakciókat szervezett csoportokat tettük harcra készen. A reakcióellenes harc első szakaszát a néparuló Maniufakto nemzeti pártjával leplezések vezetésének példás megvalósításában fejeztük be. A népi demokratikus intézkedések megvalósítása során óhatatlanul szembekerültünk a nagytőke egy részét képviselő Tatarescu-csoport gáncoló törekvéseivel. Tatarescuék eltávolítása a kormányból megvalósította az utat a további nagyjelentőségű reformok felé.

A belső újjáépítőmunkát a külső sikerek hosszú sora koronázta meg. Románia legyőzött országból szövetséges államná lett. A Földkeresség egyik legnagyobb hatalma, a Szovjetunió a szövetségünk, az a Szovjetunió, amely már annyiszor beigazolta barátai érzését az ország iránt.

A mérleg egyik komoly eredménye a nemzetiségi kérdés gyakorlati megvalósítása. A romániai magyarság és a többi együttélő nép ma teljes közéleti, gazdasági, kulturális egyenjogúságának öröme és a kormányzás tényleges részese.

Nagy utat tett meg az ország a legyőzött, kifosztott háború utáni Romániából az új alapokon nyugvó, fiatal Román Népköztársaságig. Lelkes építőmunka folyik országszerte, új világ születik itt. És ez épülő új világ fölött ott ragyog a Népi Demokrácia Arcvonalának választási Napja, amely 1948 március hatodikán, a Groza-kormány uralomrajutásának harmadik évfordulóján, megvilágítja a megtett út nagy eredményeit és bevilágítja az előttünk álló utat, amely béke és munka jelzőkővei között vezet mind előbbre!

KORDA ISTVAN

A Román Népköztársaság új alkotmányának száztiz szakaszos tervezete

(Folytatás az első oldalról)

re, nemzetiségre, fajra, műveltségi fokra, vagy anyagi helyzetre való tekintet nélkül teljesen egyenlő jogokkal rendelkezik.

17. SZAKASZ. Mindennemű faj- és nemzetiségelleni gyűlölet propagandáját, vagy nyilvánítását törvény bünteti.

18. SZAKASZ. Minden állampolgár nemre, nemzetiségre, vallásra, vagy kultúrfokra való tekintet nélkül, bármilyen állami szférában megválasztható, köztisztviselő lehet. Választójoggal rendelkezik, aki 18-ik életévét betöltötte és megválasztható mindenki, aki 21-ik életévét betöltötte. Nem rendelkeznek választójoggal, akiket e jogtól megfosztottak azon a címen, hogy nem gyakorolhatják polgári jogukat és akiket a törvény, erre méltatlannak nyilvánít.

19. SZAKASZ. Az állampolgároknak joguk van a munkához. Az állam ennek biztosítására fokozatosan és tervszerűen megszervezi és fejleszti a nemzetgazdaságot.

20. SZAKASZ. Az állampolgároknak joguk van a pihenéshez. A pihenéshez való jogot szabályozza a munkaidőről, a fizetett szabadságról szóló törvény és ezt szolgálják a szanatóriumok, klubok és parkok, valamint különleges intézmények.

21. SZAKASZ. A nők teljesen egyenlő jogúak az állami, a magán-, a gazdasági, a politikai és kulturális élet területén. Egyenlő munkakörülmények között teljes egyenlő fizetést kapnak a férfival.

22. SZAKASZ. A törvény által megállapított különleges védelemben részesülnek az áldott állapotban lévő asszonyok, anyák és 18 éven aluli gyermekek.

23. SZAKASZ. A Román Népköztársaságban minden állampolgárnak joga van a tanuláshoz. Az állam biztosítja ezt a jogot és ennek megvalósítását a kötelező és ingyenes elemi oktatással, a rütemtelnek nyújtandó ösztöndíjjal, valamint szakmai és műszaki iskolák létesítésével teljesíti.

24. SZAKASZ. Az állam támogatja és fejleszti a tudományt és művészetet. Megszervezi a kutatásokat, könyvtárak, múzeumok, konzervatóriumok felállítását.

25. SZAKASZ. A Román Népköztársaságban az állampolgárok jogok és kötelezettségek tekintetében egyenlők a román nemzetiségűekkel. Az állam biztosítja e jogok gyakorlását, megszervezve a tanulóknak való oktatást minden fokon, valamint a köznevelés és igazságszolgáltatásban. Ahol a népességnek legalább 30 százaléka más, mint román nemzetiségű, ott tisztviselőket neveznek ki, az illető nemzetiség, vagy más nemzetiség sorából. A román nyelv és irodalom tanítása kötelező minden foku valamennyi iskolában.

26. szakasz. Az állam a közegészségügy védelmében az egészségügyet megfelelően fejleszti. Gondoskodik állami biztosításról betegség, baleset, agkori a munka közben, vagy az állam védel-

mében bekövetkezett rokkantság esetére. Az állam gondoskodik a gyógykezelésekről, külön törvény állapítja majd meg az állami alkalmazottakon kívül a magánalkalmazottaknak minden erre vonatkozó jogosultságát is.

27. SZAKASZ. Az állam védelemben részesíti a családot. Kizárólag az állami anyakönyvvezető által kiadott okmányok érvényesek.

28. SZAKASZ. Az állam biztosítja a lelkiismereti és vallás szabadságot. Az egyházak, a vallási közösségek és hitközségek szabadon működhetnek, ha a szer-tartások és azok gyakorlása nem sérti a Román Népköztársaságot.

29. szakasz. Az állampolgárok egyéni szabadsága biztosított. Senki nem tartóztatható le és 24 órán túl nem tartható fogva, csak a főügyész, a vizsgálóbírói, vagy a bírói hatóságok törvényben megállapított intézkedései alapján.

30. szakasz. A lakhely sérthetetlen. Senki sem léphet be valaki lakásába, vagy lakhelyére annak hozzájárulása nélkül, csak amennyiben a törvény által megszabott megfelelő hatósági engedéllyel rendelkezik.

31. szakasz. Senki nem ítélhető el csak bíróság által és nem tölthet ki büntetést, csak a törvény alapján kimért bírói ítélet rendelkezése szerint.

32. szakasz. A sajtó, a véleménynyilvánítás, a gyűlés és gyülekezés és a felvonulás szabadsága biztosítva van. Mindezeket biztosítják a nyomdaügyek, a papirelosztási és a gyűlések rendezésének feltételei.

33. szakasz. Az állampolgárok jogosultak egyesületeket alkotni és szervezkedni, amennyiben ezek célja nem irányul a demokrácia rend és az alkotmány ellen. A fasiszta és antidemokratikus szervezetek létesítése és működése tilos és ezt a törvény bünteti. Biztosítva a levelezés titkosága, kivéve bűnügyi intézkedés, ostromállapot, vagy mozgósítás esetén hozható rendkívüli intézkedések.

34. SZAKASZ. Minden állampolgár kérvényezési joggal bír és jogában áll bármilyen köztisztviselő ellen, ha az hivatali működése közben bármit elkövet, feljelentést tenni.

35. SZAKASZ. A Román Népköztársaság menedéket ad minden idegennek, akit demokrácia magatartása, nemzetisége vagy tudományos, kulturális munkássága miatt üldöznek.

36. SZAKASZ. A katonai szolgálat minden állampolgárra a törvény által megállapított módon kötelező. A szolgálat megváltása helyettesítő kötelezettséggel minden állampolgárnak. A hazatérés, az eskü megszegése, az ellen-séggel való cimbordítás, az államnak okozott károk a nép ellen elkövetett leg súlyosabb bűnök és a leg súlyosabb büntetésben részesülnek.

IV. fejezet

Az állam, a Nagy Nemzetgyűlés, az Elnökség

37. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés a Román Népköztársaság legfőbb szerve

38. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés legfőbb törvényes szerve a Román Népköztársaságnak.

39. SZAKASZ. A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének jogkörébe tartozik: 1) Megválasztja az elnökséget, 2) Kijelöli a kormányt, 3) Megváltoztathatja az alkotmányt, 4) Növeheti, vagy csökkentheti a minisztertanácsok számát, 5) Megállapítja a költségvetést, jóváhagyja a zárszámadásokat, megállapítja az adóztatás rendszerét és az adók behajtási módjait, 6) Háborút üzenhet, békét köthet és minden ezzel kapcsolatos intézkedést eszközölhet, 7) Népszavazás kérdésében intézkedhet, 8) Közkegyelmi intézkedéseket tehet.

40. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlést 4 évre választják. A nép képviselőinek megválasztásáról a választási törvény intézkedik.

41. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés rendes ülészakaja legalább kétszer évente ül össze és ez az ülészak a munka befejezéséig tart. Az összehívás az Elnökség dekrétumával történik.

42. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés rendkívüli ülészakára összehívható elnökségi dekrétummal, vagy a képviselők egyharmadának előterjesztésére.

43. SZAKASZ. A törvényhozó Nagygyűlés ülésszakai között a kormány legidősebb képviselő elnököl, majd ezután megválasztják az egész ülészakára érvényes elnökséget.

44. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés szervezeti és működési szabályzatot dolgoz ki a maga számára. Elnökök, alelnökök, titkárok és háznagyok ugyan-csak e szabályzat alapján működnek.

45. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés munkásságát az egyik elnök vagy alelnök vezeti.

46. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés az elnök, alelnökök, titkárok és háznagyok meghívásánál meghívhatják a kormánytagokat.

47. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés döntéseit érvényesen úgy hozza, ha a határozatot a képviselők számának felénél eggyel több képviselő szavazza meg, ha csak más szabályzat nem intézkedik másként.

48. SZAKASZ. A szavazások titkosan, kézfelemeléssel, vagy felkiáltással történhetnek, ahogy a Nemzetgyűlés határoz.

49. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés igazolja a képviselők mandátumát, a képviselőknek mandátumuk igazolása előtt is szavazati joguk van.

50. SZAKASZ. Az igazolt mandátumú képviselők a következő esküt teszik:

„Esküszöm, hogy minden oda-adással és munkakifejtéssel szolgálom a Népköztársaság érdekeit, megtartom az alkotmányt és a törvények előírásait, megőrzöm az államtitkot, megvédem a nép és az állam demokratikus szabadságát”.

Az elnökség és a kormány tagjai hivatalbalépésük alkalmával ugyan-csak hasonló szövegű esküt tesznek.

51. SZAKASZ. A törvényjavaslatokat a kormány terjeszti elő. A képviselők együtödenek kezdeményezésére is beterjeszthető törvényjavaslat.

52. SZAKASZ. A törvényeknek a Nagygyűlés által történt megszavazása után azokat az Elnökség elnöke és titkára írja alá és elrendeli megjelenését a Hivatalos Lapban, meghatározva azok életbeléptetésének

(Folytatás a 7-ik oldalon)

Az uttipusu szövetkezeti mozgalom győzelmes előretörését bizonyítja a „Solidaritatea” szövetkezet évi jelentése

A dolgozó földműveléssel kiépített kapcsolatok biztosították Arad ellátását. Az újév első két hónapjában kétezerrel szaporodott a tagok száma

A „Solidaritatea” szövetkezet vasárnap délelőtt fél 10 órakor tartja meg beszámoló közgyűlését a Kulturpalota nagytermében. Az elmúlt esztendő politikai és gazdasági eseményekben gazdag megvalósításai nagymértékben hatottak ki a szövetkezeti mozgalom alakulására és fejlődésére és ez a körülmény megfelelően hangsúlyozódik ki abból a beszámolóból, amit a vezetőség nyújt a szövetkezet tagjai számára.

Az 1947 augusztus 15-én bekövetkezett pénzrögzítés és valutánk érté-

kének helytállóságáért folyó küzdelem a munkásosztály következetes harcával párhuzamosan komoly feladatokat rótt a „Solidaritatea” szövetkezet vezetőségére is. A monarchia felszámolása és a munkáspártok, egységesítésének megvalósítása ugyancsak kedvezően befolyásolták azokat a gazdasági tényezőket, amelyekre támaszkodva a szövetkezeti mozgalom a dolgozók ellátásának érdekszolgálatába állt.

A „Solidaritatea” szövetkezet évi jelentése rámutat arra, hogy kellő

árufedezeti előrelátással sikerült a pénzrögzítés kihatását a célnak megfelelően úgy irányítani, hogy

a dolgozók ellátását biztosító tőke — stabilizált lejben 4 millió 406.842 lej — az átmeneti időszakban, amikor reakciós részről támadták a pénzrögzítés látható eredményeit, jelentős segítséget nyújtott a dolgozó társadalom ellátásának biztosításánál.

A piaci felhozatalt szabotáló módos parasztság passzivitásának megtörésére a legkritikusabb időben

a „Solidaritatea” 500 ezer kilógram burgonyát, 50 ezer kiló paradicsomot, 30 ezer kiló gyümölcsféléket, 30 ezer kiló hagymát, 20 ezer kiló almát és 10 ezer kiló zöldbabot hozott fel a piacra, hogy teljesen önzetlenül biztosítsa a város lakosságának élelmiszer-ellátását.

Megtehetette ezt a „Solidaritatea” a munkásosztálynak a szegényparasztsággal kiépített szövetségi kapcsolata révén. A szegényparasztság volt az, amely a szövetkezeteken keresztül lehetővé tette a város ellátásának biztosítását, aminek ellenében adott esetekben a „Solidaritatea” is a falusi szövetkezetek segítségére sietett.

A pénzrögzítést követő időszakban erősen megnövekedett a „Solidaritatea” hatásköre.

Fiókhüleket nyitottak az Astra-gyárban, az ITA-gyárban és az Indagraraban, Ségában, a Mosó-

ci-telepen, Mikelakán, sőt a belváros területén is.

A szövetkezet mérlege 6 millió 217.700 lej nyereséget mutat ki. Ezt az összeget részben különböző tartalékalapok létesítésére fordítják, részben pedig fejenként 147 lej forgalmi haszonélvezetet biztosítanak a szövetkezet tagjainak oly módon, hogy ezeket az összegeket a személyenként befizetett tőkéhez írják.

A „Solidaritatea” eredményes szervezőmunkájának tudható be, hogy

az 1946. évben felmutatott 11.144 taggal szemben 1947-ben 15 ezer 450-re szaporodott a tagok száma, sőt az 1948-as esztendő első két hónapjában újabb 2000 taggal szaporodott a szövetkezeti tagok száma.

A szövetkezet közgyűlésén napirendre kerül az alapszabály módosításának kérdése. A jelenlegi alapszabályok ugyanis még a fasiszta korszakból visszamaradt pontokat tartalmaznak és ezek egyáltalában nem egyeztethetők össze a demokrácia célkitűzéseivel. Ezért

az Országos Szaktanács az Incoop-pal karöltve a mai időknek megfelelő alapszabálytervezetet dolgozott ki, amelynek elfogadása a közgyűlésre vár.

A jelentés kiterjed a szövetkezet működésének fogyatékoságaira is. Megállapítja elsősorban azt, hogy eddig nem sikerült a tagok szükségletét minden vonatkozásban fedezni. Nem sikerült a szövetkezet saját pénzügyi ellátását biztosítani. Állami hitelt kellett igénybe venni és ez nem járult hozzá, hogy az állami hitelek teljes egészében a termelés érdekeit szolgálják. Nem sikerült teljes mértékben a szövetkezetnek tagjaival megértő kapcsolatot teremteni, ami nagyrészt a felvilágosító munka hiányának tudható be.

Nachimov tengernagy

Sajtóbemutató a Corsó filmszínházban

A krimi háborút a világtörténelem hozzalcsos és pusztító katasztrófáiak tünteti fel a háborúk sorozatában. 1853-tól 1856-ig tartott és közér egy millió ember hátt meg a szárazon és vizen folyó ütközetekben. Egész hajóhadak süllyedtek a hullám sírba, egész hadtestek hullottak el harcban és betegségekben Sevasztopol és Balaklava ostrománál. Ha mai szemmel vizsgáljuk a közel száz esztendő előtti hadjáratot, ezembeszűkén meglátjuk a hasonlóságot a mostani és az akkori helyzet között. Amerika akkor még nem lépett ki mint nagyhatalom a világszínpadra, de Viktorián királyi Imperialiszta Angliája és III. Napoléon Franciaországa már akkor is ugyanazt a szerepet igyekezett betölteni, mint ma: uralni a világtengereket és elvágni az Océántól, acélgyűrűbe szorítani Oroszországot. Ennek a célnak a megvalósítására indult el a szövetkezett angol-francia-török háború Oroszország ellen. Bezární az orosz flottát a Fekete tengerbe, sőt elvenni tőle legnagyobb támaszpontját, Sevasztopot is! London, Páris és Konstantinápoly meg akart fojtani egy hatalmas országot és nyomoruságba sorvasztani egy sek milliók német, hogy learassa a mások szenvedésén szerzett óriási erkölcs és anyagi hasznot.

A Fekete tengeri tragédia kitűnő filmtéma, sok forró története, példátlan lendülete és a hazaszeretnek és önfeláldozásnak rengeteg csillogó példája szinte kívánczik a felvevőgép elé. Ennek a kornak óriásira nőtt alakja Nachimov tengernagy, a Fekete tengeri orosz flotta főparancsnoka. Tetőtől talpig férfi. A vashól kovácsolt ember típusa. A nép fia, aki nem a pétervári udvar protekciójával, hanem a tudásával és bátorságával emelkedett a magasba. A mai ifjú szovjet-marsallok őse. Nachimovra hárul a feladat, hogy tönkrezuzza a török flottát és megakadályozza az angol-francia szövetséges hajóhadat, hogy partra szálljon orosz földön. A tengernagy tanács hábozó tisztjei félnek a háromszor olyan nagy létszámú ellenségtől. De Nachimov mégis támad. A törökök fölött aratott megsemmisítő győzelem őt igazolta. Elpusztítja a török hajóhadat és Osman pasa főparancsnokot is fogságba ejti. Azután megkezdődik a két évig tartó harc Sevasztopolért, amit Tolsztoj egyik regényében olyan győnyörően megírt. A nyugati flotta felületesen nagy és az akkori idők fő galmai szerint korszerű. Nachimov-

nak nincsen más választása, mint eltorlaszolni a kikötő bejáratát, hogy ezzel megakadályozza a partraszállást. Könnyezve adja ki a parancsot, hogy a sok ütközetben verhetetlen orosz flotta egységeit süllyesszék el, hogy a vízben hánvkodó hajóroncsok szolgáljanak akadályul az idegen hódítóknak. A tengerészek elsüllyeszlik saját hajójukat, majd átalakulnak partvédő gyalogos alakulattá és a száraz földön harcolva védik hazájukat. Itt esik el Nachimov is kardjával a kezében egy gyilkos ütközetben.

A szovjet filgvártásnak egyik legnagyobb teljesítménye a Nachimov tengernagy. Tökéletes történeti hűséggel varázsolja a néző elé a háború cselekményét. Több ezer főnyi tömeget mozgósítanak és szerepettelnek állandóan, felépítették a sok egységből álló vitortlás gálya-flottát, százszámra öntötték az egykori ágyukat, hogy az illuzó és kórhuég teljes legyen. Látni egy tengeri ütközetet, amely megrázó realizmusával, felvételeinek szépségével magasan túlszárnyalja a hasonló amerikai és angol filmeket. Es milyen mozgalmasak, izl nesek, izzóak a szárazföldi harcok. Mennyi példája az önfeláldozásnak, a hősiességnek. Öldöklő harc folyik a sziklakon, falvakat ostromolnak, emberek halnak meg és ebben a komor cselekményben is felcsillan a humornak egy-egy finom szikrája. A Nachimov tengernagyot játszó színész az emberábrázoló szovjetművészetnek ki kristályosodott példája. A többiek epizódalakítást adnak csak, de mind-egyik kivételes tehetségű művészember. Ha hozzávesszük, hogy a film elejétől végig telítve van feszülő izgalommal, kirctbanó erejű történetekkel és szinte zsrűlt halmazú cselekménnyel, meg tudjuk érteni, hogy miért volt a nagy fővárosokban hónapokig műsoron.

A mai fejlett szovjet színjátszás hatalmas versenyháza a világpiacokon a nyugati filmeknek. Nemcsak tökéletességben egyenrangú vele, sőt sok esetben túlszárnyalja azt, de mondaniivaloival tanít, megmozgatja a szívet és nem csupán az érzelmre hat, hanem az értelmet is keresi. Es ez ugy az angol, mint az amerikai filmekből hiányzik. Aki megnézi a Nachimov tengernagyot, annak a bensejében megmarad valami a látottakból. A néző a szórakozáson kívül tanul is. Es tulajdonképpen a jó filmek ez a célja. (K. S.)

FIGYELEM! Érdesitem a n. é. közönséget, vevőkörömet, hogy 15 év óta fennálló szabóműhelyemben a **felöltés és ruhakészítést** **leszállítottam 1.800 lejre,** garantált jó kivétel, modern szabás **Székelv László** **terfiszabó** Arad, Eminescu 28

URANIA Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Pénzárnyítás 11 órától MA!

Dayka Margit, Csontos Gyula, Szörényi Éva, Mály Gerő,
Pénz beszél

SAVOY: 23-22 Ma, premier:
3, 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor.

Egy film, melyben „majmok” a „sztárok”,
ezt a filmet várja ma az egész város.

„Majmok Hollywoodja”
100 idomított csodamajom. Bimbo, Bozambo és Bimbuta.
Minden szülő ott legyen gyermekével! **Uj Híradó.**

FORUM-MOZGÓ Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor,
Ma, bemutató!

Megható szerelmi történet

Rövid találkozó

Trevor Howard — Celia Johnson

Rádióműsor

Szombat, március 6

BUKAREST. 13.30: Zenekar, 14: Hírek. 14.25: A hadsereg órája. 14.30: Magyar nyelvű közvetítés a 48.3 hullámsoron. 18: A művészek szervezetének zenekarának hangversenye. 18.45: Irodalmi beszámoló. 19: Magyar nyelvű adás a gyermekeknek. 19.30: Hírek. 19.45: A stúdió zenekarának hangversenye. 20.45: A rádió énekkara. 21: Magyarzatok a belpolitika eseményeiről. 21.15: Román népdalok. 21: Nők órája. 21.40: A Dinicu-zenekar műsora. 22: Hírek. 22.30: Sportesemények. 22.30: Tánczene. 23.50: Román zene hangfelvételek.

Budapest. 14.15: Rádióbeszélgetés ötéves csöves életének megemlékezéséről. 14.30: Csajkovszkij: Csipkerózsika, szvit. 15.10: Könnyű zene orgonán. Méray Tibor elbeszélése. 16: Hegedűhangverseny zongorakísérettel. 16.30: Mi történt ma száz éve. 17: Társbérlet. 17.15: Lengyel zene. 17.30: Gyermekrádió. 18.10: Vöröskereszt közlemények. 18.30: A dolgozók kultúrszövetségének műsora. 19: Operaárta. 19.20: Magyar muzsa. Előadás hangfelvételekkel. 19.50: Rádiózenekar. 20.45: Falurádió. 21: Hírek. 21.30: Nagykovácsi Ilona énekel. 23.25: Goethe tragédiája: Faust.

Vasárnap, március 7

BUKAREST. 7.30: Hírek. 7.45: Hírek oroszul. 7.53: Reggeli zene. 8.15: Magyar nyelvű közvetítés. 8.45: Gyermekrádió. 9.45: Istentisztelet a székesegyházban. 11: A szimfonikus zenekar hangversenye. Lidya Cristina zongoraművésznővel, vezényel George Georgezen. Szűnőben kultúrkrónika. 13: Közlemények, utána a falu órája. 14: Hírek. 14.20: Sajlószemle. 14.30: Magyar közvetítés a 48.3 méteres hullámsoron. 15.13: A Dinicu-zenekar. 16: Operettek hangfelvételeiről. 16.40: Szakszervezeti óra. 17.20: Strauss Johann keringő hangfelvételeken. — Előadás és muzsika a szovjetek országából. 18: Alde Solini zenekar. 18.45: Tánczene. 19: Sibiceanu Teodor és Lucaci Jean kétzongorás könnyű zenés műsora. 19.30: Hírek. 19.40: Hangfelvételek. 19.45: Rádiógyertya. 19.55: Sportjelentések. 20: A varjasi szerb énekkar. 20.30: Radulescu zenekara játszik. 21: Mircea Balanescu külpolitikai tájékoztatója. 21.15: Énekhangverseny, utána Constantin Bobescu hegedűművész szerepel. 22: Hírek. 22.15: Sportjelentések. 22.30: Tánczene.

BUDAPEST. 8: Reggeli zene. 9: Hírek. 9.20: Részletek Verdi Trubadurjából. 9.30: Orgonamuzsika. 10: Katolikus félóra. 10.30: Evangélikus félóra, majd unitárius istentisztelet. 12: A rádiózenekar játszik. 13: Hírek. 13.20: Népdal-kórusok. 13.40: Mi történt ma száz éve. 14.10: Jazzzenekar. 15.10: Ünnepi hangfelvételek. 16: Graham Greene elbeszélése. 16.20: Varga Livia énekel. 16.45: Vasárnapi krónika. 17: Rúz Béla cigányzenekara. 18.10: Irodalmi előadás. 19: Falurádió. 19.40: Szilgetyi Ede „Csikós” című színművének előadása. Közreműködik Körösi Dudas Zoltán cigányzenekara. 21: Hírek. 21.30: Vidám zenés hétvége. 22: A rádió üzenetei. 22.10: Sportesemények. 22.20: Zongorahangverseny. 22.40: Rádióankét. 23.30: Vasárnap este Peston.

Bunaciu igazságügyminiszter:

A népbíróságok demokratikus jellegének a tevékenység új útjében is kifejezésre kell jutnia

BUKAREST. A népbíróságok működésének megkezdésével kapcsolatban Bunaciu Avram igazságügyminiszter körrendeletet intézett az igazságügyi hatóságokhoz, amelyben rámutatott, hogy a népbíróságok demokratikus jellegének nemcsak a bíróságok összetételében, hanem a tevékenység új útjében is kifejezésre kell jutnia.

Az igazságügyminiszter körrendelete előírja a bíróságok naponkénti pontos megjelenését kötelezettségét a bíróságon és nem engedélyez igazolatlan távolmaradást. A határozatokat személyesen és a legrövidebb időn belül kell kidolgozni. A bírók kötelesek állandó kapcsolatot tartani a népbírókkal és a törvényszéki tisztviselőkkel, hogy a kölcsönös bizalma megszerezze és építő bírálattal támogatást nyújtsanak.

A bíróságok kötelesek hetenként jelentést tenni az igazságügyminiszteriumnak a munkálatok menetéről az esetleges hiányosságokról, vagy akadályokról és javaslatokat kell tenniük a nehézségek leküzdésére.

SPORT

Dél előtt:

AMTE-Electrica

Dél után:

CFR-Hunedoara és Gloria-CFR T-Severin

mérkőzések

Rendkívül érdekes, kemény és izgalmas összecsapások várhatók a B) liga vasárnapi aradi mérkőzésein, amelyeket a Gloria pályán játszanak le. Dél előtt 11 órakor az AMTE a temesvári Electricát látja vendégül és itt óriási harc várható. Remélhetőleg az AMTE ezúttal ismét magára talál és esetleg meg kell szereznie a fontos bajnoki pontokat. Dél után fél 3 órakor a CFR a tavasszal kitűnően szereplő IMS Hunedoarával mérkőzik és az aradiak nagyobb játékkészsége valószínűleg megszerezni számára a győzelmet. Ezután fél 5 órakor a közelmultban Aradon járt turnuseverini CFR csapat össze a Olóriával és az aradiaknak legjobb játékosokra van szükségük, ha sikeresen óhajtanak szerepelni. A B) ligás mérkőzéseken kívül kerületi bajnoki meccsek is szerepelnek a programon, amelyek részletes bíródelegálása a következők:

Gloria pályán: dél előtt 9: Transilv-

nia—Téba, bíró Burete; határbírók Cărbotojan, Sporea. Dél előtt 11: AMTE—Electrica, bíró Rosenberg, határbírók Varga és Gorgan. Dél után fél 3: CFR Arad—IMS Hunedoara, bíró Chicin, határbírók Burdan és Ipsilanti. Dél után fél 5: Gloria—CFR Turnuseverin, bíró Klein, határbírók Oprita és Bucsa. — Unirea pályán: Dél után 4: Unirea—Virtutea, bíró Szegő, határbírók Riszti. Göpfrieh. Boresebesi pályán: Dél után 2: Frontiera—Sébisana, bíró Macian, határbíró Jakab. Kisjenői pályán: Dél után 3: ATE—Patria, bíró Karlich, határbíró Schneider. Pécskai pályán: Dél után 4: Tricolor—Rovine AC, bíró dr. Vatian, határbírók Rissu, Ioanovici. — Szentannai pályán: Dél után 3: ATRA—Unirea Szentanna, bíró Dvorzák, határbíró Morocz. — Vulturul pályán: Dél után 2: Banatul—Vointa, bíró Iantó, határbírók Serb Aurel. Rosca Oh. Dél után 4: Reg. 6. Vol.—Vulturul bíró Crisan, határbírók Herteg és Popovici.

Az OSP orvosi munkacsoportjának gyűlése

A Népi Sportszervezet orvosi munkacsoportja ma, szombat délután fél 7 órakor az OSP tanácskozási termében gyűlést tart, amelyre a következők megjelentését várják: Barbu Gheorghe, Farkas Vilmos, I. C. Burdan, dr. Boncioc, dr. Simon, dr. Hirsch, dr. Steiner, dr. Wolfner, dr. Lőránt, dr. Cosma, dr. Stoienescu, dr. Messinger, dr. Eckstein, dr. Luttwack, dr. Degaspera, dr. Popp Victor, dr. Duma és dr. Nadra. Mindezen fontos ügyeket beszélnék meg, a fenntartott pontos megjelenést kérnek.

Románia a londoni Olimpián

BUKAREST. A Népi Sportszervezet országos olimpiai bizottsága csütörtök esti ülésén elhatározta, hogy a londoni Olimpiáson Románia a következő sportágak képviselőivel vesz részt: atlétika, ökölvívás, görög-római birkózás, labdarúgás, kosárlabda, rögbi, torna és kerékpár.

Az OIP központi bizottságának határozatai

BUKAREST. A Népi Sportszervezet központi vezetőségi bizottsági ülésén a következő határozatokat hozta:

A Sportul Popular mellékleteként minden szerdán „Buletin Oficial” néven hivatalos kiadvány jelenik meg, amely az összes rendelkezésüket tartalmazza.

A budapesti nemzetközi tekeversenyre utazó román csapatot Barbu, az aradi sportszövetség vezetőségi tagja kíséri.

A központi sportszövetség rendelkezésre valamennyi sportolót egészségügyi szempontból felülvizsgálja.

Az országban működő összes turista egyesületeket egyetlen népi sportszervezetbe tömbírtik, mely szervezet együttműködik a Nemzeti Turistahivattal. Az új turistaszervezet a széles néptömegek szolgálatában áll és minél nagyobb rétegeket kíván bevonni a természetjárás sportágába.

„Magyarországi óra” a román rádióban

BUKAREST. A román rádió a demokratikus célkitűzések vonalán haladva és az együttélő nemzetiségek, mint a népek közötti béke jegyében jelentős újítást vezet be. Már eddig is szerepelt a bukaresti rádió műsorán „A szomszéd népek órája”, március 6-tól pedig a „Szomszéd népek órája” című műsor-ágazatba beiktatják a „Magyarországi óráit” is, hetenként kétszer: hétfő és szerda este 21 órai kezdettel.

— Csak hétfőn kezdődik a szappanoperák. A megyei gazdasági hivatal közli, hogy technikai okok miatt a szappan kiosztása a D1 és E jelzésű szelvényekre csak hétfőn kezdődhet és a már jelzett elosztási körzetekben és a megjelölt sorrend szerint. A meg nem ismert elosztási körzeteknél későbbi időpontban kerül sor a szappan kiosztására.

— A tavaszi lovizsgálat sorrendje. Az aradvárosi közigazgatási hivatal közli az Arad területén lévő lótulajdonosokkal, hogy a tavaszi egészségügyi vizsgálatra vonatkozólag a következő időrendi sorrendet állapították meg: Március 7-én reggel fél 8 órakor Gáj, Sága, Buzsák körzetek a gáji közigazgatási épületnél. Március 8-án reggel fél 8 órakor Mikelaka, Mosóczi-telep a mikelakai közigazgatási épületnél. Ugyancsak március 8-án reggel fél 8 órakor a központ, Pernyáva és Zsigmondháza az állatvásártéren. A többi állatok vizsgálatát a tulajdonos kívánságára a lakhelyen végzik.

— Ujjoncok bevonulása. A nagyvezérkar közlése értelmében az 1947-ben besorozott ifjak 1948 április 1-én vonulnak be. Ezzel a korosztállyal vonulnak be mindazok, akiket az első szériából még nem hívtak be, valamint azok is, akik 1947-ben bevonulási kötelezettségüknek nem tettek eleget. Az érdekelt újoncnak április 1-én pontosan jelentkezniük kell az illetékes hadkiegészítőparancsnokságoknál.

— A tájékoztatásiügyi minisztérium aradi kultúrkirendeltsége közli az érdekeltekkel, hogy bármilyen természetű szervezet, beleértve a vallási szektákat is, magánhelyen kizárólag a minisztérium kultúrkirendeltségének előzetes engedélyével tarthat konferenciát. A rendelkezés egész Aradmegyére érvényes és a kirendeltség felkérte az illetékes hatóságokat, hogy a miniszteri rendelkezésnek érvényt szerezzenek. A rendelkezés ellen vétőket szigorúan büntetik.

C.F.R.-mozgó Mosóczi-telep
Ma, szenzációs magyar film:

„SZERELMI LAZ”

Főszerepben:

DAJKA MARGIT - CSORTOS GYULA

Megkezdte tanácskozásait a Magyar Népi Szövetség Százaskénti Intézőbizottsága

Nagyváradról jelenti a jövő kiadott munkatársai: A Magyar Népi Szövetség központi intézőbizottságát március hatodikára ülésre hívták össze az MNSz-nek a Népi Demokrácia Arcvonalában való részvétele, valamint a központi intézőbizottság ülését a Magyar Népi Szövetség megyei és városi munkatársainak megkezdésére. A központi intézőbizottság ülését március 6-án délután 4 órakor a megyei és városi népművelődési bizottság ülése a székházban. Március 8-án délután 5 órakor a megyei és városi végrehajtóbizottság ülése a székházban. Március 7-én délután 3 órakor a VIII. ker. (Mosóczi telep) műsoros taggyűlése. Március 9-én délután 6 órakor Guttbrod Pál előadása: „48-as feladatok mai megvalósítása” a Minorita Kultúrházban. A vas-, fém és vegyipari munkások kultúrcsoportja március 7-én, délután 4 órai kezdettel a „Gyári lány” című színdarabot adja elő a Mosóczi telepi MNSz székházban. Belépés díjtalan, mindenkit szeretettel várunk. A II. kerület uccabizalmi hétéven délután 5 órakor a Iosif Vulcan 12 szám alatti helyiségben (volt székház) értekezletre jönnek össze. A III. kerület uccabizalmi ugyancsak hétéven délután 6 órakor a Vágóhid és György utcák sarkán levő MNSz helyiségben tartanak értekezletet, míg a IX. kerület uccabizalmi Miklós utcán este 7 órakor ülnék össze tanácskozássra. Fontos tárgysorozat pontos megjelenését kérik. Mindhárom értekezleten résztvevő a központ kiküldötte is. A III. kerület március 7-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel gazdasági szakelőadást rendez a Vágóhid-uccai székházban, amelyre mindenkit szeretettel várunk.

MNSZ hírek

Március 6-án délután 4 órakor a megyei és városi népművelődési bizottság ülése a székházban. Március 8-án délután 5 órakor a megyei és városi végrehajtóbizottság ülése a székházban.

Március 7-én délután 3 órakor a VIII. ker. (Mosóczi telep) műsoros taggyűlése.

Március 9-én délután 6 órakor Guttbrod Pál előadása: „48-as feladatok mai megvalósítása” a Minorita Kultúrházban.

A vas-, fém és vegyipari munkások kultúrcsoportja március 7-én, délután 4 órai kezdettel a „Gyári lány” című színdarabot adja elő a Mosóczi telepi MNSz székházban. Belépés díjtalan, mindenkit szeretettel várunk.

A II. kerület uccabizalmi hétéven délután 5 órakor a Iosif Vulcan 12 szám alatti helyiségben (volt székház) értekezletre jönnek össze. A III. kerület uccabizalmi ugyancsak hétéven délután 6 órakor a Vágóhid és György utcák sarkán levő MNSz helyiségben tartanak értekezletet, míg a IX. kerület uccabizalmi Miklós utcán este 7 órakor ülnék össze tanácskozássra. Fontos tárgysorozat pontos megjelenését kérik. Mindhárom értekezleten résztvevő a központ kiküldötte is.

A III. kerület március 7-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel gazdasági szakelőadást rendez a Vágóhid-uccai székházban, amelyre mindenkit szeretettel várunk.

ÚJDONSÁG!

Márciusi barba sör!

Mínőség:



„FLORA”

rum- és likörgyár Rt. ARAD.

Köztársaság-utca 48.

TELEFON: 11-41

Kérje és fogyassza!

Az állami sorsjegy nyereményeinek mérlege

Február 29-én zárult az állami sorsjegy 41-ik játékának ötödik osztálya.

Az ötödik osztály húzásában a következők voltak a fontosabb nyeremények:

5.000.000 lejt nyert 51532-es számú sorsjegyet a bukaresti Campus és Bassa cég adta el.

3.000.000 lejt nyert 45782-es számú sorsjegyet a temesvári Lezámitolóbank adta el.

2.000.000 lejt nyert 70510-es számú sorsjegyet a bukaresti hivatalos elárusítóhely adta el.

Az 1.000.000 lejt nyert 28391-es számú sorsjegyet szintén a bukaresti hivatalos elárusítóhely adta el.

Más nagy összegűket nyertek a következő sorsjegyek:

9902 szám 500.000 lejt.

300.000 lejt az 58237, 71657.

200.000 lejt az 32629, 41782, 45558.

100.000 lejt a 2898, 21545, 24893, 62479, 74625, 79865 számú sorsjegyek.

75.000 lejes jutalmat nyertek a 20538, 29110, 31493, 34163, 50289, 51707, 55530, 77611 számú sorsjegyek.

Az 5.000.000 lejes jutalmat a következő számú sorsjegytulajdonosok közt osztották szét: 6730, 6847, 10063, 20444, 22631, 23291, 24545, 27805, 27901, 28260, 30025, 30692, 34165, 43866, 56318, 57140, 61714, 71398, 72571, 75385 és így minden sorsjegyre 250.000 lej jutott.

Az ötödik osztályon 30.000 db. sorsjegyet húztak ki 5.000 és 5.000.000 lej közötti nyereséggel.

A következő osztály első osztályának húzása 1948 április 3-án és 4-én lesz.

Tavaszi ruhákat fest, tisztít

gyorsan és pontosan **KNAPP SÁNDOR**

kelmefestő és vegytisztító vállalat, Arad
Üzlet: Frimu (volt Bratianu)-u. 2-4. — Üzem: Episc. Radu 10

AGITOT-műsor 50 százalékos kedvezmény „Agitot”-bérlok részére

Hétfő, Március 8-án 9 órakor	Tihanyi mester bűvész revüje
Kedd, Március 9-én 6 órakor	SYBILL, operett
Kedd, Március 9-én 9 órakor	Tihanyi mester bűvész revüje
Csüt., Március 11-én 3 órakor	Zenészek utána m, a bukaresti Savoy-színház vendégjátéka

Jegyek kizárólag az „Agitot” színházgyűjtőszéknél, Arad, Köztársaság-utca 19
Telefon 18-17 kaphatók

ARO-MOZGÓ Figyelem!

Ma, vidámság!
2 óráig minden gondját elfelejteti

COSTICA ES MITICA
Becsánat, hogy élünk!

A Betegséggyógyító orvosi szolgáltatásainak új munkarendje

A Betegséggyógyító központi intézkedés alapján március elsejétől új délelőtti, mint délutáni rendelkezésre áll az orvosi rendelő. A jövőben tehát orvosi vizsgálatokat úgy délelőtt, mint délután eszközölnek, a következő munkabeosztás szerint: belgyógyászat, sebészet, fogászat 8-12-ig és 2-6-ig. Bőr- és venéri betegségek, valamint szemgyógyászat 8-10-ig és 2-4-ig. Tüdőgyógyászat 8-11, 2-4-ig. Nőgyógyászat csak délután 2-6-ig. Röntgen 8-10-ig. Gyermekgyógyászat, valamint orv., fül-, gégegyógyászat 8-12-ig. Ovarc és diatermia 8-12-ig, 2-6-ig. Laboratórium hétfőn, kedden, szerdán 8-12-ig, pénteken, szombaton 2-6-ig. A gyógyászat egész nap rendelkezésre áll, reggel 8-tól délután 6 óráig. Közli a Betegséggyógyító Igazgatósága azt is, hogy a háztartásbeli alkalmazottak orvosi vizsgálata az intézmény főosztályának 19 számú szobájában, reggel 8-tól 10 óráig történik.

AZ ARADI MŰVÉSZ-HÉT MŰSOR NAPTÁRA

6 Szombat 17.30	Minorita Kultúrház Román, magyar, orosz Nóta-est
7 Vasárnap 17 óra	Táncos-tea műsorral a Palacé-ban
9 Kedd 18 óra	Városi Színház Tavaszi a Télen Revü előadás
10 Szerda 17.30	Minorita Kultúrház Dal és ária hang- verseny
11 Csütörtök 17.30	Minorita Kultúrház Román-Magyar Irodalmi est

JEGYEK elővételben a Progressul-Agitot jegyirodában

Bukaresiben keresse fel

REX HOTEL-t
a város központjában

Str. Matei Millo 16. (Telefon-palota mögött.) Modern komforttal, telefon, központi fűtés.
Népszerű árak.

VÁLLALOK

építési munkát, esztergari rollót, hűtőszobát, kombinált szobát, konyhabútor állandóan raktáron, előnyös fizetési feltételekkel

CZISZTER JÓZSEF

Saguna 39. és Ep. Ciorgariu 18
Telefon: 29-36

Ezúton mondunk köszönetet mind azoknak, akik felejtethetetlen drág férjem, illetve édesapánk temetésén résztvettek, koporsójára koszorút helyeztek és gyászunkat onyhiteni igyekeztek.

A gyászoló
Sztolár család

MŰVÉSZET

A népi művelődés új hajléka: CFR szak szervezet kultúrotthona

Szombat délután 6 órakor avatják fel a CFR szak szervezet kultúrotthonát, amelyet az Aurel Vlaicu—Pécsai úton lévő volt Moulin Rougeban rendeztek fel. Az egykori mulatóban salutasok, csempészek, feketék és más üzerek szórták könnyen szerzett pénzeiket és egy-egy vendég sokszor többet költött egyetlen este, mint a legjobban fizetett dolgozó havi bére. Ez a világ elmúlt. A népi demokrácia felszámolta a társadalmi parazitáit és megszüntette a „zsidós” üzletek. A Moulin Rouge, mint minden más, haszontalan intézmény, elcsiszolta létjogosultságát. A léha élet pezsgőgőzös hajlékát a munkások vették át, hogy a dorbézolós hegyet a kultúrának és tudásnak adják hajlékot. A CFR szak szervezet rendezte be itt kultúrotthont a dolgozók önfeloldozó munkáiáért. A szépen átalakított helyiség ezenfelül a vasút föl közelében lesz kulturhajléka. A mai tennivaló feladat a CFR műkedvelők Ceregiáló „Nanasta” című vígjátékát, míg vasárnap ugyancsak délután 6 órakor Matusescu Tudor „Este érkezem” vígjátékát adják elő. A havított a régi színházakhoz hasonlóan járva fordítja.

Fél 6 órakor:

Ma román-magyar- orosz nótáest

A Művészeti kiemelkedő eseménye a román-magyar-orosz nóta hangversenye, amely ma szombat délután fél 6 órakor lesz a Minorita Kulturházban. A hangulatos nótáesten fellép Rappert Dódi, az aradi színház kedvelt primadonnája, kivülé Hamburger Ottóné, Sch. Erdélyi Márta, Vasar Livia, Angelica Buica, Saatrari Géza és Schneider Károly énekelnek román, magyar és orosz népdalokat 30 tagú cigányzenekar kíséretével. A nótáest műsorának egyik kiemelkedő száma Imre Mária, a ki Brahms „magyar táncok” zenéjére táncol. A nótáest iránt alkalmas az érdeklődés.

Vasárnap délután műsoros táncos tea délután lesz a Palace Kávéházban, ahol Gerakl Titi akrobatatáncosnő, Elbrus nagyszerű akrobata trió, továbbá Szabó Alice énekesnő, Angelica Buica dívoz nagyszerű számokkal szórakoztatják a közönséget.

A Művészeti figyelemreméltó eseményei közé tartozik a „Tavasza a télben” revü előadása a színházban és a dal-és ária-hangverseny a Minorita Kulturházban. A Művészeti nagyszabású irodalmi délután zárja le. Ez a kultúresemény március 11-én csütörtökön délután fél 6 órakor lesz a Minorita Kulturházban, ahol Lucaciu T. Petre román-, Korda István magyar nyelven tart előadást.

AZ ARADI SZÍNHÁZ MŰSORA szombat délután 6 órakor, valamint vasárnap délután 3 és 6 órakor a nagy sikert aratott Sybill szerepel. A gyönyörű jakobi-operett főszerepét ezúttal is Kovács Irén vehdégprimadonna játssza. Vasárnap délelőtt 11 órakor „Az igazi királyok” kizárólag az Astra gyári munkásság részére.

REPUBLICA POPULARA ROMANIA
REGIA LOTERIEI DE STAT

A ROMÁN NÉPIES KÖZTÁRSASÁG ÁLLAMI OSZTÁLYSORSJÁTÉK

42^{IK} JÁTÉKTERVE

80.000 sorsjegy • 40.000 nyeremény • 1 jutalom
egész vagy osztható, az 5. osztályban, 5.000.000 lei

ELSŐ OSZTÁLY		MÁSODIK OSZTÁLY		ÖTÖDIK OSZTÁLY	
Hátas: 1948. április 8. és 9.		Hátas: 1948. május 1. és 2.		Hátas: 1948. június 7-8, 13-14-15, 17-18-19, 23-24-25, 27-28-29, 30 és 31.	
1	1.000.000	1	1.000.000	LEGNAGYOBB NYEREMÉNY SZERENCSEBEN ESETLEN LEHET	
1	500.000	1	500.000	10.000.000	
1	200.000	1	200.000	8.000.000 - 7.000.000 - 6.000.000	
1	100.000	1	100.000	EGY JUTALOM LEI 5.000.000	
2	50.000	2	50.000	1	5.000.000
3	25.000	3	25.000	1	3.000.000
4	15.000	4	15.000	1	2.000.000
5	10.000	5	10.000	1	1.000.000
10	5.000	10	5.000	1	500.000
20	2.500	20	2.500	2	300.000
50	1.000	50	1.000	3	200.000
100	500	100	500	6	100.000
250	200	250	200	8	75.000
500	100	500	100	12	50.000
1000	50	1000	50	20	30.000
2500	25	2500	25	24	25.000
5000	12,5	5000	12,5	50	20.000
10000	6,25	10000	6,25	70	15.000
20000	3,125	20000	3,125	100	12.000
50000	1,5625	50000	1,5625	200	10.000
100000	0,78125	100000	0,78125	500	8.000
250000	0,390625	250000	0,390625	1000	6.000
500000	0,1953125	500000	0,1953125	28000	5.000
1000000	0,09765625	1000000	0,09765625	30000	5.000
2250	2.000	2250	2.000	140.000.000	
2500	1.950	2500	1.950	175.950.000	

A SORSJEGYEK ÁRA: $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$

Hínál az 5. osztályra: Lei 5.000 2.500 1.250
Hínál az egyes osztályra: Lei 1.000 500 250

AZ ÁLLAM TÖRVÉNYEL SZAVATOLJA A JÁTÉKTÍKOT és a nyeremények kifizetését. A játékosok mindennemű levonás nélkül kapják meg a nyereményeket.

A NYEREMÉNYEK VÉGÖSSZEGE LEI 221.350.000

Kamarazene hangverseny

Régi hiányt pótolta a művész-, író és újságíró szak szervezet a kamarazene hangverseny megrendezésével és valóban örömet szerzett a komoly zene kedvelőinek. A közönség átérzéssel hallgatta ezt a szép és értékes hangversenyt, amely bizonyítékaul szolgált annak, hogy a komoly hangversenyek létjogosultsága van Aradon. Amif Czettelné Salgó Piri (zongora), Avramescuné Fiedler Klári (gordonka), Epstein Tibor (hegedű, és Menczerné Stern Magda (zongora) nyújtottak, az magasztos vonalú és művészi volt. Nagyszerű játékkal, választékos ízléssel, megteremt

ték a kamarazene igazi hangulatát. Teljes muzikalitás, tehnikai tudás, lélekkel is összecsiszolt összhang jellemezte játékaikat. Beethoven C-moll triójának mélyeége és Mendelssohn D-moll triójának szenvedélyes melegsége és csillogó sa teljes mártékban érvényesült. Czettelné Salgó Piroska remek zongorajátéka gerince volt mind a két triónak, de Epstein Tibor hegedűjátékának meleg kántelénája, élénk szépsége és ugyanígy Avramescuné Fiedler Klári gordonkajátékának bensőséges hangja is művészi magaslatokat érintett. Megragadó volt Coreli La Foliája és Saint Saens Haty-

tyuja Avramescuné Fiedler Klári nagyon szép tolmácsolásában, Menczerné Stern Magda simulékony zongorakíséretével.

A Megyei Szaktanács művész- együttése,

— amely az elmúlt héten nagy sikerrel mutatkozott be Arad közönségének — március 9-én, kedden, valamint a következő napokon, szerda és csütörtök délután 5 órai kezdettel előadást tart a Kultúrpalota nagytermében. A Megyei Szaktanács kulturbizottsága a legszele sebb tömegek részére is hozzáférhetővé akarja tenni a munkásságukat és ezért rendkívül olcsó — 20 és 30 lejes — helyárakat állapított meg.

LOBL

könyvüzletben megkezdődött a nagy könyvkiadás, melyen leszállított árakban, román, magyar, német, francia regények, mesék és szakkönyvek, Jókai sorozatok kaphatók.

CORSO ARAD Telefon: 23-64
Tel. 23-64 3, 4, 30 6 és 7.30 órakor:

A legújabb orosz film:
NACHIMOV TENGERNAGY

E. Samoilov
V. Wladisky

A film a tizenkilencedik századbeli orosz flotta híres admirálisának életét vetíti a nézők elé.

A Román Népköztársaság új alkotmányának száztíz szakaszos tervezete

(Folytatás a 2-ik oldalról)

határidejét. A törvények vagy három nappal megjelenésük után, vagy egyéb speciális meghatározás szerint lépnek életbe.

54. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés ülései nyilvánosak, kivéve, amikor titkosságukat határozzák el.

55. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlésnek jogában áll vizsgálatokat elrendelni, bizottságokat kiküldeni. Bármely hatóság, állami vagy magán-szerv, köteles a vizsgálóbizottságok számára minden tájékoztatást és okmányt azok kérésére megadni.

56. SZAKASZ. Egyetlen képviselő sem tartóztatható le, vagy tartható fogva a Nagy Nemzetgyűlés hozzájárulása nélkül, kivéve tettenérés esetén és akkor is, mint más esetekben is, a Nagy Nemzetgyűlés hozzájárulását kell kérni.

57. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés megszűnik, ha betöltötte azt a hivatását, amelyre megválasztották, de felosztható az időpont előtt is.

58. SZAKASZ. Háborúban vagy kivételes időkben a Nagygyűlés megállapított időre meghosszabbíthatja mandátumát.

59. SZAKASZ. Amennyiben háború kitörése esetén, vagy kivételes időkben a Nagy Nemzetgyűlés nem üléseznek, vagy amennyiben megbízatása lejárna, az Elnökségnek jogában áll a már felszólított Nagy Nemzetgyűlést összehívni, amelynek az 58. szakasz alapján mandátuma meghosszabbodik.

60. SZAKASZ. Legkésőbb három hónappal a Nagy Nemzetgyűlés feloszlatása után, az új Nemzetgyűlés összehívásáról az Elnökség gondoskodik.

61. SZAKASZ. A képviselők fizetéséről törvényes intézkedés történik.

62. SZAKASZ. Minden képviselőnek jogában áll kérdést intézni a kormányhoz, a miniszterelnökhöz, a miniszterekhez, a megkérdettek nyomban, vagy a következő ülésen kötelesek válaszolni.

63. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés elnökét az összes képviselők felének számánál eggyel több szavazattal választják meg.

64. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés egy elnököt, két alelnököt, titkárokat és háznagyokat választ, összesen 15 személyt.

65. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés a 63. szakaszban megjelölt szavazattal többséggel az elnök, vagy bármely más elnökségi tag megbízatását visszavonhatja.

66. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés elnöksége mindenemű tevékenységéért felelősséggel tartozik a Nagy Nemzetgyűlésnek.

67. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés elnökségének jogai a következők: Rendel- és rendkívüli ülészakra hívhatja össze a Nagy Nemzetgyűlést. Dekrétumokat bocsáthat ki. Aláírhatja a törvényeket és azoknak intézkedik megjelenéséről a Hivatalos Lapban és végrehajtásukról. Képviseli az államot nemzetközi viszonylatokban, diplomáciai kérdésekben. Eszközi a miniszterelnök a miniszterek, katonai, diplomáciai állások betöltését. A kormány előterjesztésére intézkedéseket tesz a háború kérdésében, részletes, vagy általános mozgósítás ügyében, támadások esetén, vagy a nemzetközi szerződések következtében előírt kötelezettségek teljesítésére, egy ellenséges állammal szemben, intézkedik a háború megszűnéséről és a béke megkötéséről. Minden elintézt a Nagy Nemzetgyűlés megbízatása alapján eszközöl.

68. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyű-

lés elnökségének dekretumait az elnök és a titkár írja alá, — az elnök akadályoztatása esetén az alelnök, a titkár akadályoztatása esetén egyik elnökségi tag.

69. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés feloszlatása után az Elnökség tovább folytatja működését, míg újabban megválasztott Elnökség nem lép hivatalba.

V. fejezet Közigazgatási szervek

70. SZAKASZ. A legfelsőbb végrehajtó szerv a kormány. A minisztertanácsot a miniszterek alkotják, a miniszterelnökkel az élen.

71. SZAKASZ. A miniszteriumok számát a Nagy Nemzetgyűlés növelheti vagy csökkentheti.

72. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége kinevezi a minisztertanácsot alkotó minisztereket.

73. SZAKASZ. A Nagy Nemzetgyűlés határozata alapján az Elnökség visszavonhatja a kinevezett kormány tagjainak megbízatását, a kormány teljes egészében felelős munkásságáért a Nagy Nemzetgyűlésnek és arról számot kell adnia.

74. SZAKASZ. A kormány tagjai a Nagy Nemzetgyűlés előtt esküt tesznek.

75. SZAKASZ. A kormány tagjai a miniszterek, a Nagy Nemzetgyűlést alkotó képviselők sorából kerülnek ki, de miniszterek lehetnek a képviselők sorain kívülálló személyek is, akik résztvehetnek a Nagy Nemzetgyűlés ülésein szavazati jog nélkül.

76. SZAKASZ. A kormány vezeti az állam közigazgatását, egységbehangolja az állami ügyvitelt, felügyel az egyes miniszteriumok működésére, amelyeket tervszerűsít, gondoskodik a költségvetésről, a közbiztonság, a rend fenntartásáról, a nemzetközi kapcsolatokról, megszervezi a hadsereget, minden állami szolgálatot, gondoskodik az alkotmány és a törvények értelmében kiadandó rendelkezésekről.

77. SZAKASZ. A miniszterek tevékenységükért büntetőjogi felelősséggel is tartoznak. A miniszteri felelősségről különleges törvény intézkedik.

78. SZAKASZ. A szakminiszterek, valamint a minisztertanács rendelkezéseit minden állampolgárnak kötelessége tiszteletben tartani.

VI. fejezet Az államhatalom helyi szerve: a Néptanács

79. SZAKASZ. A román állam területe községekre, járásokra, megyékre és kerületekre oszlik. Ezek a beosztások a törvény által megváltoztathatók.

80. SZAKASZ. Az állam helyi szerve a: a Néptanács.

81. SZAKASZ. A Néptanács tagjait általános, egyenlő és titkos választójoggal, 4 évre választják.

82. SZAKASZ. A Néptanács vezeti és irányítja a társadalmi, kulturális és gazdasági tevékenységet. Kidolgozzák a helyi költségvetést, gondoskodik a közrendről, a törvények és törvényes intézkedések végrehajtásáról, a helyi közösség háztartásáról, mindenkor a lakosság jogait képviselve.

83. SZAKASZ. A Néptanács a széles népi tömegekre támaszkodik.

84. SZAKASZ. A Néptanács teljes felelősséggel tartozik a népnek.

85. SZAKASZ. A Néptanács rendel- és rendkívüli gyűlésekre ül össze.

86. SZAKASZ. A Néptanácsot a végrehajtóbizottság vezeti, amelyet a Néptanács tagjai sorából választanak.

87. SZAKASZ. A Néptanács végrehajtóbizottsága a Néptanács előtt felelős.

88. SZAKASZ. A Néptanács alá van rendelve a magasabb hatáskörű Néptanácsok működésének és az állam központi közigazgatási szerveinek.

89. SZAKASZ. A Néptanács különböző tehnikai és különleges tagozatokat létesít.

VII. fejezet Az igazságszolgáltatás és a vádhatóság

90. SZAKASZ. Az igazságszolgáltatás szerve: a) A Legfelsőbb Igazságügyi Tábla (Curtea Suprema), amely egyetlen szerv, b) az Itéltáblák, c) a törvényezékek és d) a bíróságok.

91. SZAKASZ. Az igazságszolgáltatás bizonyos ágaiban különleges hatóság létesíthető.

92. SZAKASZ. Kivéve a Legfelsőbb Igazságügyi Táblát, az összes bírói hatóságoknál népbírák működnek közre, a törvény által megállapított módon.

93. SZAKASZ. Törvény intézkedik a bírói hatóságok kinevezésének és eltávolításának módozatairól.

94. SZAKASZ. A Legfelsőbb Igazságügyi Tábla elnökét és alelnökeit a Nagy Nemzetgyűlés nevezi ki.

95. SZAKASZ. A Legfelsőbb Igazságügyi Táblának jogában áll az összes bírói hatóságok és igazságügyi szervek működését felülvizsgálni.

96. SZAKASZ. Valamennyi igazságszolgáltatási hatóság tárgyalásai nyilvánosak, kivéve az olyan eseteket mikor a nyilvánosságot a törvény tiltja.

97. SZAKASZ. Valamennyi bírói hatóság előtt a védekezés joga biztosítva van.

98. SZAKASZ. A bírák valamennyi igazságügyi fokon csak a törvény szellemében és a törvényt minden állampolgárra egyenlően alkalmazva ítéel, kezhetnek.

99. SZAKASZ. A Vezető Főügyész (Procuror General) felülvizsgálja a Román Népköztársaság szerveinek, államhivatainak működését. Külön törvény állapítja meg működésének hatáskörét.

100. SZAKASZ. A vádhatóság: egy vezető főügyészből, kerületi, megyei és járási ügyészekből áll. A kerületi ügyészek a Vezető Főügyész irányításával működnek.

101. SZAKASZ. A Vezető Főügyész irányítja a demokrata rend, a közigazgatás, az állam függelensége és felségjoga elleni cselekmények vizsgálatát és üldözését.

102. SZAKASZ. A Vezető Főügyészt a kormány előterjesztésére a Nagy Nemzetgyűlés elnöksége nevezi ki.

VIII. fejezet Az ország címere és a főváros

103. SZAKASZ. A Román Népköztársaság címerét írja le.

104. SZAKASZ. Az állam Román Népi Köztársaság.

105. SZAKASZ. Az állam zászlaja: trikolor, vízszintes irányban: kék, sárga, vörös, közepén a román állam címere.

106. SZAKASZ. Az állam fővárosa: Bukarest.

IX. fejezet Az alkotmány módosítása

107. SZAKASZ. Az alkotmány részben vagy egészben módosítható a kormány által történő előterjesztés, vagy a Nagy Nemzetgyűlés egyharmadának kezdeményezésére.

108. SZAKASZ. Az alkotmány módosító javaslat elfogadható, ha a Nagy Nemzetgyűlés kétharmada megszavazza.

109. SZAKASZ. Az összes jelenleg érvényben lévő törvényeket a jelen alkotmány életbelépte után ez alkotmány szellemében átdolgozzák és egybehangolják. Ez alkotmány életbeléptése után minden ezzel ellentétes szellemű törvény módosítását a Nagy Nemzetgyűlés elé terjesztik.

110. SZAKASZ. Az Alkotmányozó Nemzetgyűlés az alkotmány megszavazása után Nagy Nemzetgyűlésként folytatja működését.

— *Lapkihordókat jó jövedelemmel felvevő a jövő kiadóhivatala.*

— **MEGHÍVÓ.** Az Aradi Iparosok Hitelszövetkezete március 7-én vasárnap délelőtt 10 órakor az Iparos Otthon emeleti olvasó termében rendez évi közgyűlést tartja, melyre a tagok feltétlenül megjelenését kérem. Reinhardt Gyula elnök.

— **KÖZLEMÉNY.** A Solidaritatea fogyasztási szövetkezet 1948 március 7-én délelőtt 9.30 órakor tartja rendez évi közgyűlést a Kultúrpalota nagytermében az 1948 február 6-án kibocsátott meghívóban közölt napirend szerint. A napirend egyébként a következő főbb pontokat tartalmazza: Az 1947 évi mérleg jóváhagyása, az 1948 évi költségvetés megszavazása, a választmányi és felügyelőbizottsági tagok megválasztása, valamint az új alapszabályok jóváhagyása. Miután a második meghívásról van szó, a közgyűlést megtartják, bármilyen számban is lesznek jelen a tagok.

— **HALALOZÁS.** Strasser Károly köztisztviselőben állott volt pécskai gabonakereskedő elhunyt. Temetést vasárnap d. u. fél 3 órakor a Str. Eminescu 39 sz. gyászházban.

— **ÉPÍTŐMUNKÁSOK VEZETŐSÉGE** felhívja tagjainak figyelmét a március hetedik, vasárnapi taggyűlésre. Kezdődik reggel 9 órakor. Megjelenés kötelező. Elnökség.

— *A ruházati munkások szakszervezete* vasárnap délelőtt 9 órakor a zalmi gyűlést tart. Megjelenés kötelező.

Tűz zománc kályhát megvételre vagy bérbé keresek.

Cím a kiadóhivatalban

Apróhirdetés

MEGRIZOTTUNK BUKAREST.
BE indul minden kedden. Minden
féle megbízatást elvállalunk
KEDD délután 6 óráig OLYMPI-
KON utazási iroda ARAD, Brátia
n 2-4. Telefon 20-49.

PERZSASZONYEGEK, EZUSTOK,
BRILLIANSKOVEK, DISZTARGYAK
MUTARGYAK STB. ALLANDÓ VE
TELE ES ELADASA. "COMISION
BIJUTERIE" DEUTSCH IASZLO,
EMINESCU 1, FEHER KERESZT
EPULET, CORSO MOZI MELLETT

12 SZEMELYES márkás porcellán ebéd
lőszerviz eladó. C. Hodos 5. 1-3-ig.
TELEK eladó. Razvan ucca 23. Gradis
te-Mosóczi telep. 3695

HAZ nagy gyümölcsös-kerttel eladó. Aba
torului ucca 44. 3698

HASZNALT butort kerések, lehetőleg
kombinált kálszobát. Cim a ki-
adóban. 3683

ELADÓ elfoglalható kétszobás magán-
ház gyümölcsös-kerttel, áron alul. Pri-
vighetoare ucca 9. Gradiste. 3716

MINDENES leányt könyvvel felveszek.
Gheorghe Ionescu (Károlyi) ucca 17.
I. emelet. 3703

VESZUNK akármilyen rossz állapotban
lévő autóbelsőgumit, vagy annak hul-
ladékát. Indágrára, műszaki osztály.
Telefon 18-00. 3706

FUSTOLTÓLGY ebédő eladó. Cim a
kiadóban. 3694

ZONGORA rövid keresztthuros eladó.
Eminescu 40, földszint jobbra, az rd-
varban. 3626

GYERMEKSZERETŐ intelligens nő el-
helyezkedni. Házimunkában, beteg-
ápolásban járatos. Cimeket a kiadóba
kér. 3709

KIFUTÓPIUT kétfélehasználatú fel-
vesz Slova, Eminescu ucca 8. 3704

RADIO, négy plusz egy Standard Su-
per eladó. Szűcs fűszerüzlet, Baden
Cartan 40. 3713

ELADNÁM, vagy elcserélném aradi
háromszobás házat kisebb nagy
bányai házzal. Özv. Mihuta Sán-
dorné. Oituz ucca 28-b. 3748

TISZTESSÉGES jólfőző mindenek
kétféle családhoz felvételük. Iosif
Vulcan ucca 15. I. ap. 3. 1-5.30
között. 3747

GYERMEKSZERETŐ nő elhelyez-
kedne gyermek mellé. Cimeket a
kiadóba kér. 3728

GUMIARABIKUMOS füveket ve-
szünk. Cim a kiadóban. 3729

PERZSASZONYEG 3x2 méter eladó
Avram Iancu tér 17, ap. 3. 3730

SZEP rézagy, alig használt lőször-
madrac eladó. Metianu ucca 2.
ap. 6. 3731

NAGYON szép selyem pelypap-
lan és belföldi, perzsa összekötő-
szőnyeg eladó. Cim a kiadóban.

MARKÁS festmények eladók. Horia
ucca 9, földszint. 3733

ELADÓ két kat. hold föld Buzsák
szélében, körül árkolva, konyha-
kertészetnek, vagy gyümölcsösnek
alkalmas. Varga vendéglő Buzsák.
Ugyanott eladó egy kukoricamor-
zsoló, egy alig használt paraszt-
szekér és egy daráló. 3734

KOMBINÁLTSZOBA és egy fekete
öltöny eladó. Székely, szabó Emi-
nescu ucca 28. 3735

JÓÁLLAPOTBAN lévő férfitrenskó,
középtermetre eladó. Eminescu
ucca 44. 3736

INCASSOT vállalok a város terüle-
tére jutalékra garanciával. Meg-
keresést a kiadóba kérek "Incasso"
jelicére. 3737

ELADÓ régi háló, kis Singer, tükör.
Capitan Ignat ucca 17. 3751

ELCSERÉLNÉM egyszobás-konyhás,
éléskamrával, szép központi laká-
sodat hasonló kétszobás fürdőszo-
bással. Cimeket a kiadóba. 3738

VIZIPUSKAHOZ való vászoncsövet
megtételre keres a zerindi községi
előjáróság, Aradmegye. 3739-40

ÚJ FARAGOTT hálószoba költözés
miatt eladó. Radulescu tér 5. I.
em. ap. 1. 3741

ELADÓ 48 basszusos akordeon,
ebédlőszerviz, horgolt nagy asztal-
terítő, nagy szalon, új paplan és
egy 120x200 cm. perzsa-szőnyeg.
Cosbuc ucca 15. ap. 1. Déli órák-
ban. 3742

PERFEKT varrónő házakhoz ajánl-
kozik. Vidékre is megy. Cim Re-
clamaban, Eminescu 4. 3743

VILÁGOS női kabát, selvemruhák
eladók. Marasesti ucca 3. 3744

ELADÓ cipődobozok, tüzeti beren-
dezés tüzelőanyag árban. "Fle-
gant" Metianu 15. 3745

ELADÓ füstöltölgy ebédő, műkö-
lépes, vaskorlátok, épületfa, tég-
la. WC kiöntőcsatlók, vastraverz,
falkötővas, vaskálvha, lemez für-
dőkád, ajtó, ablakok. Baritiu 39.
I. em. 1. 3746

OLCSÓN eladó szabók részére egy
szép antik álvánvos probatükör,
egy Columbia patefon sok lemezzel,
férfiöltöny, cinő, stb. Érte-
kezni szombath kivételével, d. u.
2-4-ig. Cosbuc ucca 2. 3749

BEIVAROSI kétszobás fürdőszobás
lakásomat elcserélném egyszobás
konyhás-bélfárosival. Cim a kiadó-
ban. 3717

VENNÉK ancolórákat. Cimeket a
kiadóba kérek.

FAVAGÓGÉP hat lóerős jóállapot-
ban eladó. Republicei (Reg. Ma-
ria) út 9. 3720

FÜRDŐSZOBA-mérleget. Kerések
megvételre. Ajánlatokat "Mérleg"
jelicére a kiadóba kérek. 3721

ELVESZETT Holstein Pona és Lu-
kács Erzsébet élelmiszer kartellá-
ja, melyeket érvényteleneknek
nyilvánítottunk. 3722

EGYSZOBÁS konyhás lakás kiadó.
Cimeket a kiadóba kérek. 3724

ELADÓ egy vadonat új hatszemé-
lyes evőeszköz kazettával és egy
"Continental" (Portal) írórész.
Cim a kiadóban. 3724

KERESÜNK megvételre, modern
háromhullámos rádiót. Zsidóvár-
ház, Iosif Vulcan ucca. 3725

GYÓGYMASSZÁZST vállalok reg-
geli órákban, házhöz megyek. Cim
a kiadóban.

ELADÓ kombinált szoba és Singer
varrógép. Kálmán János (Grigore
Comsa) ucca 9. ap. 13. 3737

EGESZ rövid keresztthuros zongora el-
költözés miatt olcsón eladó. Cimeket
a kiadóba kérek. 3760

MODERN uriszoba-garnitúra (diván és
két fotel) eladó. Goldis (Zrinvi)
ucca 10. 3753

ELCSERÉLNÉM aradi házat elfog-
lalható lakással hasonló temesvárival.
Buciumului 20. 3635

KOMOLY intelligens asszony bármilyen
állást keres. Cimeket a kiadóba ké-
rek. 3688

EGY 35 HP üzemi típusú traktor eladó.
General Comda 23. 3752

VIZESUBORKA eladó, ugyanott senri-
kötőgépet veszek. Armatei Pompar
Carol) ut 10. 3750

Tip. PATRIOTUL

A megyei MNSz. ifjuság értekezlete

Az M. N. Sz. megyei ifjusági bizottsága február 7-én a szerve-
zetet Máraşesti-Kossuth uccai
székházában nagyfontosságú gyü-
lést rendez, amelyen résztvesz-
nek az összes aradmegyei köz-
ségi szervezetek ifjusági felelő-
sei. A gyűlés keretében a román-
iai ifjuság egységesítésének kér-
éseit vitatják meg, rávilágítva
arra az útra, amelyen a román-
iai ifjuságnak haladnia kell. A
községek kiküldöttei a jelentések
során az elvégzett szervezeti és

politikai munka eredményeiről
tesznek jelentést. A gyűlésen
résztvesz Kothay Miklós orszá-
gos ifjusági felelős és résztvesz-
nek az Ifjumunkás Szövetség,
valamint a hadsereg kiküldöttel,
jelképezve azt a szoros kapcsola-
tot, amellyel az ország ifju-
sága törhetetlen egységben és
megdönthetetlen erővel járul hoz-
zá a Román Népköztársaság fel-
emeléséért folytatott küzdelem-
hez.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon
rokonoknak, jóbarátoknak, ismerő-
söknek és szomszédoknak, akik fe-
lejthetetlen drága halottunk, Szávits
Sándorné szül. Wirtz Katalin temeté-
sén résztvettek, sírját koszorúkkal
és virágokkal halmozták el és a ha-
lott iránti végtiszteletüket teljesí-
tették, nekünk pedig nagy fájdal-
mukat enyhíteni igyekeztek, ezúttal
nyilvánítjuk hálás köszönetünket. —
Szávits- és Wirtz-család.

— A VOLT POLITIKAI BEBORTON,
ZOTTEK ES SZÁMÚZOTTEK SZÖ-
VETSEGÉNEK ARADI SZERVEZETE
közli tagjaival, hogy f. hó 8-án, hétfő
délután 6 órakor gyűlést tart szerve-
zeti helyiségében: Köztársaság utja 8
(Andrény-ház, földszinten balra). A
tárgyszózat fontosságára való tekin-
tetel kérjük a tagok minél nagyobb
számban való megjelenését. A veze-
tőség.

A szentannai R.E.A.Z.I.M.
tégla és cserépgyár árait
leszállította

Tégla és cserép
olcsón kapható

OMNIA Előadások: Ma 3.
5. és 7 órakor
Vasárnap 3. fél 5. 6. fél 8 és 9

Ifjuság bilincsből

Izgalmas kalandor film,
a fogyncek életéből.

Sonja Wiert
George Fant

Arkalku'áció specialista,

garancia mellett vállal min-
den ipari, kisipari, stb. ár-
kiszámítást.

Cim a kiadóhivatalban

Március 7, 8, 9, vasárnap, hétfő,
kedd, este 9 órakor

TIHANYI MESTER

izgalmas bűvész előadással
Városi Színházban

Jegyek: „Progresul-Agilo” Színház-ügynökségnél,
Arad, Köztársaság-utja 19. Telefon 18-17. kaphatók

Falusi szövetkezetek figyelmébe!
a tavaszi évad keretében

10 százalékos engedményt ajánlunk március 31-ig

a falusi tömegeknek, a következő közszükségleti cikkekben:

Olom mézga	50 kg ot tartalmazó hordó ára Lei 10.098.—
Olom-minium	50 kg-ot tartalmazó hordó ára Lei 16.136.—
Timsó	100 kg-ot tartalmazó hordó ára Lei 9.859.—
Vasgálic	100 kg-ot tartalmazó hordó ára Lei 3.843.—

Megrendelések a pénz egyidejű lefizetésével a következő
cimre küldendők:

PHONIX S. A. Bucuresti, Str. Radu Cristian 9
CEC-számla szám: 1735

C.F.R.-mozgó Mosóczi-telep
Két izgalmas kalandorfilm
egy műsorban:

Az őserdők leánya || Ki a gyilkos?